СИЛАБУС ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

Компонент освітньої програми – ***обов'язкова*** (6 *кредитів*)

Освітньо-професійна програма	Комп'ютерні науки та проєктування програмних систем
Спеціальність	F3 Комп'ютерні науки
Галузь знань	F Інформаційні технології
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Мова навчання	англійська / німецька
Профайл викладача (-ів)	Кшевецький В.С., Мельничук Н.О. – кандидати філологічних наук, доценти кафедри іноземних мов для природничих факультетів, Мельничук Р.І. – доцент, кандидати філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів, Бортник С.Б., Кричун А.М., к.ф.н. Паров'як І.І. – асистенти кафедри іноземних мов для природничих факультетів (https://dflns.chnu.edu.ua/kafedra/spivrobitnyky/)
Контактний тел.	+380372 584743
E-mail:	Кафедра іноземних мов для природничих факультетів ЧНУ <kpf@chnu.edu.ua>
Сторінка курсу в Moodle	https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=5601
Консультації	консультацій викладачів за розкладом, затвердженим на поточний навчальний рік розміщено за посиланням: https://dflns.chnu.edu.ua/studentu/hrafik-konsultatsii-vykladachiv/

АНОТАЦІЯ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Навчальна дисципліна «Іноземна (англійська / німецька) мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою дисципліною, призначеною для вивчення студентами факультету математики та інформатики ОКР «Бакалавр» на 1–2 курсах (1-3 семестри), викладання дисципліни забезпечує кафедра іноземних мов для природничих факультетів.

«Іноземна (англійська / німецька) мова за професійним спрямуванням» націлена на формування практичного володіння іноземною мовою на автономному рівні необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із виробничими умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, відповідно до вимог до дипломованого спеціаліста за ОКР «Бакалавр». Структура курсу вивчення іноземної мови базується на таких видах діяльності: усне мовлення, читання,

аудіювання; переклад та письмо; граматика, фонетика та лексика; а основними принципами курсу є професійна спрямованість і комунікативність.

Мета навчальної дисципліни: практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із виробничими умовами фаху. Студенти повинні сформувати базові навички мовної, мовленнєвої та соціокультурної компетенцій; здійснювати обмін інформацією загальнонаукового та професійно спрямованого характеру, брати участь у спілкуванні під час ділових контактів, застосовуючи лексико-граматичний мінімум і використовуючи відповідні комунікативні методи і прийоми.

Пререквізити. Для вивчення курсу необхідні базові знання рівня A2+ або B1 (Threshold- рубіжний), згідно з «Рекомендаціями Ради Європи» та Державним стандартом базової середньої освіти.

Основні **завдання вивчення дисципліни:** у результаті вивчення дисципліни студенти мають володіти достатнім лексичним та граматичним мінімум, щоб брати участь в усному мовленні іноземною мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою; користуючись професійно орієнтованими іншомовними (друкованими та електронними) джерелами здійснювати ознайомче, пошукове та вивчаюче читання; реалізувати комунікативні наміри письмово (написання електронних, ділових листів тощо); працювати з іншомовними джерелами академічного та фахового характеру (друкованими та електронними носіями інформації, скласти анотацію до прочитаного тексту зі спеціальності, передати його зміст рідною чи іноземною мовами, презентувати інформацію за потреби).

НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

(англійська мова)

Семестр 1	
МОДУЛЬ 1. ВСТУПНИЙ КУРС. ОСНОВНІ ПОНЯТТЯ ГАЛУЗІ	
Тема 1.1	Коректив ний курс фонетики. Елементи спілкування (представлення, надання особистої інформації, знайомство, правила поведінки). Персональна ідентифікація. Щоденні обов'язки. Заповнення анкет, опитувальників. Адаптивний курс граматики (артикль, іменник, дієслово to be, поняття про дієслово). *Фаховий тема: Mathematics around us / Living in a Digital Age*
Тема 1.2	Соціалізація у навчальному середовищі. Особисті і професійні якості та навички, необхідні для працевлаштування і успішної кар'єри. Написання особистого листа. *Фахова тема: Основні поняття в галузі.*
МОДУЛЬ 2. ПРОФЕСІЇ В ГАЛУЗІ. ЗАСОБИ ПОШУКУ ІНФОРМАЦІЇ	
Тема 2.1	Освітня траєкторія студента. Чернівецький національний університет. Стратегії вивчення іноземної мови. Вища освіта в

	Україні та закордоном. Основні професії в галузі. *Фаховий текст: Mathematics as a Science. / What is a Computer?* Ознайомлювальне, пошукове та вивчаюче читання.
Тема 2.2	Організація побуту та життя студента (гуртожиток, харчування). Написання ділового листа. Базова термінологія галузі знань студентів. Засоби пошуку інформації
Семестр 2	
МОДУЛЬ 3. ОБРОБКА ТА АНАЛІЗ ІНФОРМАЦІЇ	
Тема 3.1	Всебічний розвиток студента. Дозвілля. Сучасні засоби передачі інформації. Аналіз інформації, отриманої із електронних джерел фахової тематики. Фахова тема: The Internet and www
Тема 3.2	Побут і сервіс (покупки, заклади харчування). Написання листа-скарги на неякісний товар/послуги. Фінансова грамотність студента. Основні методи галузі знань студентів
МОДУЛЬ 4. ТЕМИ ТА ПОНЯТТЯ, ПОВ'ЯЗАНІ ЗІ СПЕЦІАЛЬНІСТЮ. ПРЕЗЕНТАЦІЯ ІНФОРМАЦІЇ	
Тема 4.1	Здоровий спосіб життя та особиста безпека студента. Фахова тема: Основні розділи, пов'язані зі спеціальністю.
Тема 4.2	Екологічна освіта (Збереження природи. Екологічні проблеми та методи їх подолання/ попередження). Теми галузі знань студента. Презентація інформації (підготовка та організація виступу).
Семестр 3	
МОДУЛЬ 5. Основні теорії спеціальності. Професійна комунікація	
Тема 5.1	Основні теорії науки за спеціальністю студента *Фаховий текст: Arithmetic Progression / Type, Click and Talk!* Систематизація та аналіз інформації.
Тема 5.2	Професійна комунікація. *Фаховий текст: Exponential and Logarithmic Functions /* *How Screen Displays Work. Ergonomics* Реферування тексту / статті.
МОДУЛЬ 6. ПЕРСПЕКТИВИ РОБОТИ ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ	
Тема 6.1	Інновації та перспективи спеціальності. Робота в команді. *Фаховий текст: Probability Theory. / Computers for the Disabled.* Анотування тексту / статті.
Тема 6.2	Влаштування на роботу. Аплікаційна форма, резюме. Основні правила працевлаштування: як сподобатися інтерв'юеру. Співбесіда. *Фаховий текст: Equations. / The Operating System* Анотування тексту / статті. Основний курс з граматики: Неособові форми дієслова: дієприкметники

НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

(німецька мова)

Семестр 1	
МОДУЛЬ 1. ВСТУПНИЙ КУРС. ОСНОВНІ ПОНЯТТЯ ГАЛУЗІ	
Тема 1.1	Лексичний матеріал. Адаптивний курс німецької мови загального спрямування. Елементи спілкування (привітання, знайомство, форми звертання, правила поведінки). Персональна ідентифікація. Час і його проведення. Організація та планування робочого дня. Пунктуальність та марнотрата часу, організація дозвілля. Граматичний матеріал. Адаптивний курс граматики (означений та неозначений артикль, іменник, відмінювання іменника, відмінювання дієслів у теперішньому часі, дієслова haben, sein, werden). Форми слабких, сильних та неправильних дієслів минулого часу.
Тема 1.2	ЛМ. Робота та професії. Організація робочого процесу. Моя майбутня професія: переваги та недоліки. Ведення ділового календаря та його особливості. Підготовка та організація виступу. Презентація графічної інформації. Тематично-діалогічне мовлення: запрошення та реакція на нього. ГМ. Модальні дієслова. Умовний спосіб (Кон'юнктив II).
МОДУЛЬ 2. ПРОФЕСІЇ В ГАЛУЗІ. ЗАСОБИ ПОШУКУ ІНФОРМАЦІЇ	
Тема 2.1	ЛМ. Ведення ділового професійного мовлення. Тематично-діалогічне мовлення: призначення ділових зустрічей, скасування або перенесення. Навички формулювання гіпотези та опису історичної події. Засоби масової комунікації. ГМ. Інфінітив з часткою «zu». Слабка відміна іменника. Інфінітивні конструкції statt + zu + Infinitiv, ohne + zu + Infinitiv, um+ zu + Infinitiv.
Тема 2.2	ЛМ. Радіо та телебачення. Презентація графічної інформації. Написання електронних листів. Реклама та споживання. Отримання інформації з рекламних оголошень, написання рекламних текстів. Опис продуктів та їх властивостей. ГМ. Умовний спосіб у теперішньому та минулому часі (Кон'юнктивII). Пасивний стан дієслова. Зворотні дієслова. Відмінювання прикметників. Заперечення.
Семестр 2	
МОДУЛЬ 3. ОБРОБКА ТА АНАЛІЗ ІНФОРМАЦІЇ	
Тема 3.1	ЛМ. Освіта та її роль. Досвід та стратегії вивчення іноземної мови. Врахування психологічних особливостей та потреб особистості при вивченні іноземних мов. Тематично-діалогічне мовлення: переваги та недоліки різноманітних шляхів опанування іноземних мов. Запит щодо надання інформації про навчання на мовних курсах. Фаховий текст. ГМ. Підрядні речення умови. Підрядні речення мети. Вказівні займенники.

Тема 3.2	ЛМ. Покупки та продажі. Тематично-діалогічне мовлення: продавець – клієнт. Написання рекламації на неякісний продукт або послугу. Фаховий текст. ГМ. Форми слабких, сильних та неправильних дієслів минулого часу (повторення). Відносні підрядні речення. Простий минулий час (Претерит).
МОДУЛЬ 4. ТЕМИ ТА ПОНЯТТЯ, ПОВ'ЯЗАНІ ЗІ СПЕЦІАЛЬНІСТЮ. ПРЕЗЕНТАЦІЯ ІНФОРМАЦІЇ	
Тема 4.1	ЛМ. Транспорт та мобільність. Обговорення видів транспорту. Орієнтування на вокзалі, в аеропорту, придбання квитків, отримання довідкової інформації. Розуміння оголошень. Фаховий текст. ГМ**.** Плюсквамперфект. Модальні дієслова. Умовний спосіб (Кон'юнктив II).
Тема 4.2	ЛМ. Тематично-діалогічне мовлення: відпустка, побажання і проблеми. Написання електронного листа. Бронювання кімнати в готелі. Фаховий текст. ГМ. Підрядні речення часу. Прийменники та прислівники місця. Минулий час дієслова (Перфект).
Семестр 3	
МОДУЛЬ 5. Основні теорії спеціальності. Професійна комунікація	
Тема 5.1	ЛМ. Типи взаємовідносин в організації. Людина та її ментальність. Почуття і риси характеру. Тематично-діалогічне мовлення: обговорення психологічних станів людини - стрес, гнів, радість. Фаховий текст. ГМ. Займенникові прислівники. Керування прикметника. Ступені порівняння прикметників і прислівників.
Тема 5.2	ЛМ. Причини та наслідки стресових ситуацій та способи їх уникнення. Людина та її риси характеру. Написання Bewerbung та інших документів для працевлаштування. Фаховий текст. ГМ. Парні сполучники. Парні прийменники. Вираження припущення. Підрядні речення причини.
МОДУЛЬ 6. ПЕРСПЕКТИВИ РОБОТИ ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ	
Тема 6.1	ЛМ. Екологія життєдіяльності. Тематично-діалогічне мовлення: переваги та недоліки харчування у різних гастрономічних закладах. Фаховий текст. ГМ. Минулий час дієслова: перфект. Модальні дієслова. Відмінювання і вживання (повторення)
Тема 6.2	ЛМ. Робота з кореспонденцією (формальне та неформальне листування). Формулювання запрошення на обід/вечерю та реакція на нього. Фаховий текст. ГМ. Підрядні означальні речення. Відмінювання іменників. n-Deklination.

ФОРМИ, МЕТОДИ ТА ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні, технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; традиційні та інтерактивні форми і методи навчання, серед яких: практичне заняття – дискусія / презентація / діалог, самостійно-дослідницька робота, елементи системи навчання CLIL, загальний ESP approach (вивчення професійної іноземної мови).

ФОРМИ Й МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються наступні методи контролю навчальних досягнень:

- ✓ експрес-опитування;
- ✓ індивідуальне опитування;
- ✓ фронтальне опитування;
- ✓ захист індивідуального науково-дослідного завдання;
- ✓ тестування;
- ✓ письмові роботи;
- ✓ фахове читання.

Засоби оцінювання:

- ✓ тести;
- ✓ реферати;
- ✓ презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

Поточний контроль: усна (відповідь, доповідь) чи письмова (проект, конспект уроку, презентація, ессе) відповідь студента, тестування, модульна контрольна робота та ін.

Формою ***підсумкового контролю*** є залік у 2 семестрі та екзамен у 3 семестрі.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за шкалою європейської кредитно-трансферної системи (ЄКТС).

Критерієм успішного оцінювання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів (балів) за кожним запланованим результатом навчання.

Оцінювання проводиться на різних етапах упродовж усього курсу навчання. Воно охоплює поточне, рубіжне, ‘peer’ та підсумкове оцінювання, яке перевіряє рівень комунікативної компетенції студента в межах академічної та професійної фахової тематики відповідно до вимог Програми.

ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ Кодекс академічної доброчесності та етики Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/kodeks-akademichnoi-dobrochesnosti-ta-etyky-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-yuriia-fedkovycha/;

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-yuriia-fedkovycha ;
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/polozhennia-pro-vyiavlennia-ta-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yuriia-fedkovycha/ ;
- ✓ «Політика використання штучного інтелекту у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/polityka-vykorystannia-shtuchnoho-intelektu-v-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yuriia-fedkovycha/ .

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

англійська мова

- https://www.academia.edu/28436822/Infotech_english_for_computer_users_Students_Book_4th_Edition
- https://archer.chnu.edu.ua/xmlui/handle/123456789/8067
- https://archer.chnu.edu.ua/xmlui/handle/123456789/8456
- https://englearn.mineprogramming.org/get-200-book-1/
- http://www.encyclopediaofmath.org
- https://www.britannica.com/science/computer-science
- https://www.cambridgeenglish.org
- https://learnenglish.britishcouncil.org
- www.englishforacademicstudy.com
- https://targetjobs.co.uk/careers-advice/job-descriptions
- www.skillsyouneed.com/presentation – skills/

німецька мова

- www.welt.de/wissenschaft/
- www.mathematik-netz.de
- http://www.pcwelt.de
- http://www.dw.com/de
- https://www.spektrum.de/mathematik

Покликання на робочу програму освітнього компонента